

Wallbox Home Eco, fra

**Manuel d'instructions**

**00.999.3103/**

**HEIDELBERG**



## Table des matières

<b>A</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>A.1</b>
	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>A.1.1</b>
1	Consignes de sécurité Wallbox "Home Eco" .....	A.1.1
<b>B</b>	<b>Instructions de montage</b> .....	<b>B.1</b>
	<b>Instructions de montage</b> .....	<b>B.1.1</b>
1	Instructions de montage Wallbox Home Eco .....	B.1.1
<b>C</b>	<b>Instructions de service</b> .....	<b>C.1</b>
	<b>Instructions de service</b> .....	<b>C.1.1</b>
1	Instructions de service Wallbox Home Eco .....	C.1.1



## A Consignes de sécurité

<b>Consignes de sécurité</b> .....	A.1.1
<b>1 Consignes de sécurité Wallbox "Home Eco"</b> .....	A.1.1
1.1 Note à l'attention de l'exploitant et de l'utilisateur du système de charge .....	A.1.1
1.2 Utilisation conforme aux prescriptions .....	A.1.1
1.3 Remarques concernant les personnes portant un pacemaker ou un défibrillateur implanté (ICD - Implantable Cardioverter Defibrillator) .....	A.1.3
1.4 Travailler sans risques sur le système de charge .....	A.1.4
1.5 Installation et contrôles .....	A.1.4
1.6 Caractéristiques techniques .....	A.1.7
1.7 Dispositifs de protection .....	A.1.8
1.8 Eléments de commande .....	A.1.9



## 1 Consignes de sécurité Wallbox "Home Eco"

### 1.1 Note à l'attention de l'exploitant et de l'utilisateur du système de charge

- Lisez les instructions de service avant de mettre le système de charge en service.
- Assurez-vous que toutes les personnes qui travaillent sur le système de charge ou qui l'utilisent
  - ont lu les instructions de service,
  - suivent les règles et les consignes permettant de travailler en toute sécurité.
- Conservez la documentation de l'appareil pour que les opérateurs du système de charge puissent toujours y avoir accès.
- Veillez à ce que seules les personnes autorisées aient accès au système de charge.

### 1.2 Utilisation conforme aux prescriptions

Le système de charge est prévu pour une utilisation en zone privée ou semi-publique, par exemple sur des terrains privés, parkings d'entreprise ou dépôts de matériel roulant.

N'utilisez pas le système de charge dans des endroits où règne une atmosphère explosive ou combustible (gaz, liquides poussières) ou bien où sont stockées de telles substances.

Le système de charge sert uniquement à recharger des véhicules électriques.

- Charge en mode 3 selon CEI 61851-1
- Connecteurs selon CEI 62196
- Le système de charge est conçu pour des réseaux à régime de neutre TT, TNC et TNCS. L'utilisation du système de charge dans des réseaux IT est proscrite.

Le système de charge n'est pas conçu pour charger des batteries émettant des gaz (batteries d'accumulateurs au plomb par ex.).

Le système de charge est exploité sous forme de borne individuelle sans système de contrôle-commande de niveau supérieur. Le système de charge est exclusivement destiné à une installation à demeure.

L'utilisation du système de charge est réservée aux personnes ayant lues les instructions de service.

L'installation électrique, la mise en service et l'entretien du système de charge doivent être exclusivement réalisés par des électriciens qualifiés, agréés par l'exploitant.

Les électriciens qualifiés doivent avoir lu et compris la documentation de l'appareil et se conformer aux instructions qui s'y trouvent.

**Exigences auxquelles doivent satisfaire les électriciens qualifiés**

Connaître et observer les 5 règles de sécurité du travail sur des installations électriques :

- Mise hors tension.
- Consignation électrique.
- Vérification de l'absence de tension.
- Mise à la terre et court-circuitage.
- Recouvrement des pièces sous tension avoisinantes ou barrage de l'accès.

La remise sous tension s'effectue dans l'ordre inverse.

- Connaître les règlements de sécurité et les règles de prévention des accidents générales et spécifiques.
- Connaître les règlements électrotechniques applicables par ex. au contrôle lors de la première mise en service et les spécifications applicables aux sites d'exploitation, locaux et installations de type particulier - Alimentation de véhicules électriques.
- Savoir identifier les risques et éviter les dangers potentiels.

Les règles nationales de prévention des accidents et de sécurité doivent être respectées lors de la mise à disposition du système de charge et de sa manipulation par l'exploitant et son personnel.

Une utilisation non conforme et le non-respect des instructions de service peuvent mettre en danger

- votre vie,
- votre santé,
- le système de charge et le véhicule.

**Dispositifs de sécurité sur le système de charge**

- Ces dispositifs ne doivent être ni démontés,
- ni manipulés,
- ni contournés.
- avant chaque utilisation, vérifier que l'équipement (par ex. le boîtier, le câble de connexion, le coupleur de charge) ne sont pas endommagés,
- si nécessaire, les faire réparer ou remplacer afin d'en garantir le bon fonctionnement.

Veillez à ce que :

- les marquages de sécurité, les marquages de couleur jaune par ex.,
- les panneaux de danger et les
- voyants de sécurité

restent toujours visibles et efficaces.

- N'utilisez pas, pour l'exploitation du système de charge, de rallonge, de tambour de câble, de prises multiples ni d'adaptateur de voyage.



- N'introduisez pas d'objet dans le coupleur de charge du système de charge.
- Protégez les prises et connecteurs de l'humidité, de l'eau et de tout autre liquide.
- Ne plongez jamais le système de charge ou le coupleur de charge dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne débranchez pas le coupleur de charge du véhicule pendant l'opération du charge.

Heidelberg se porte uniquement garante de l'état du système de charge lors de sa livraison et des travaux effectués par le personnel qualifié de Heidelberg.

### 1.3 Remarques concernant les personnes portant un pacemaker ou un défibrillateur implanté (ICD - Implantable Cardioverter Defibrillator)

Les systèmes de charge de la marque Heidelberg qui sont utilisés conformément à l'usage prévu, sont conformes à la directive sur la compatibilité électromagnétique pour ce qui est des perturbations rayonnées.

Au cas où des personnes portant un pacemaker ou un défibrillateur souhaiteraient exécuter des activités sur des systèmes de charge et sur leurs équipements, exploités selon l'usage normal, Heidelberg ne saurait se prononcer sur l'adéquation de tels appareils médicaux. Heidelberg n'est pas en mesure d'évaluer les pacemakers ou défibrillateurs en question quant à leur sensibilité aux rayonnements électromagnétiques. Seul le producteur du pacemaker ou du défibrillateur est en mesure de le faire.

Pour cette raison, Heidelberg recommande de n'autoriser les personnes concernées à travailler sur nos systèmes de charge qu'après s'être concertées avec le producteur du pacemaker ou du défibrillateur, de même qu'avec l'assureur compétent. Veuillez dans tous les cas vérifier au préalable que cela ne comporte jamais de risques pour la santé et la sécurité.

#### ► Nota

Les personnes portant un pacemaker ou un défibrillateur ne doivent ni travailler sur des systèmes de charge ni sur leurs équipements, ni séjourner à proximité, lorsque des travaux d'entretien ou de dépannage y sont effectués.

## 1.4 Travailler sans risques sur le système de charge

### Avant de brancher le coupleur de charge sur le véhicule

- Le câble de connexion du système de charge doit être entièrement déroulé.
- Vérifiez que le boîtier du système de charge, le câble de connexion, le coupleur de charge et les connecteurs ne sont pas endommagés.
- Saisissez la ligne de branchement du système de charge uniquement par le coupleur de charge et non pas par le câble de charge.
- Veillez à ce que le câble de charge ne risque pas de faire trébucher.

### Pendant l'opération de charge

- Empêchez les personnes non autorisées d'accéder au système de charge.
- Lorsque le système de charge est connecté, ne nettoyez ou ne lavez pas le véhicule avec un nettoyeur à haute pression car la connexion par fiche n'est pas étanche à l'eau sous pression.

### En cas de dérangements ou de défaillance du système de charge

- Coupez l'alimentation du système de charge par ouverture du disjoncteur côté bâtiment. Fixez une plaquette indiquant le nom de la personne autorisée à refermer le disjoncteur.
- Avertir immédiatement un électricien qualifié.

### Installations électriques

- Le boîtier du système de charge doit toujours rester fermé.

## 1.5 Installation et contrôles

### Instructions concernant le choix des dispositifs de protection de base et de protection en cas de défaut eu égard aux contacts directs et contacts indirects

#### • Protection des câbles

Le dispositif de protection du système de charge doit être conforme aux règlements nationaux en vigueur. Il est fonction par exemple des temps de coupure requis, de la résistance interne du réseau, de la section du conducteur, de la longueur du câble et de la puissance réglée du système de charge.

La protection du câble contre les courts-circuits doit posséder une caractéristique autorisant 8 à 10 fois l'intensité  $I_{nom}$  et ne doit pas dépasser un courant nominal de 16 A en fonction de la puissance réglée du système de charge.

- **Dispositif à courant différentiel résiduel**

Il se peut que les règlements nationaux en vigueur prescrivent, pour des raisons de protection des personnes, le montage en amont d'un DDR à  $I_{\Delta N}$  de 30 mA AC. Sélectionnez ce DDR conformément aux règlements nationaux. Tenez également compte à cet égard des remarques des sections *Détection de courant différentiel DC*.

- **Détection de courant différentiel DC**

Le système de charge possède une détection de courant différentiel DC de 6 mA. Lorsque le courant différentiel est supérieur ou égal à 6 mA DC le système de charge est coupé. Pour des instructions à ce sujet, voir le chapitre *Diagnostic*.

### **Instructions de contrôle initial et de contrôles périodiques**

Il se peut que des règlements nationaux imposent un contrôle avant la mise en service puis des contrôles périodiques réguliers du système de charge. Exécutez ces contrôles conformément aux règlements en question. Vous trouverez ci-après des instructions concernant la manière d'exécuter ces contrôles.

- **Contrôle du conducteur de protection**

Mesurez, après l'installation et avant la première mise en service, la conductivité du conducteur de protection. Connectez pour ce faire le coupleur de charge à un adaptateur de contrôle, conforme à EN 61581-1, pour simuler le véhicule. Mesurez la résistance du conducteur de protection entre la douille du conducteur de protection sur l'adaptateur et le point de connexion du conducteur de protection côté bâtiment. La valeur du conducteur de protection ne doit pas dépasser 300 mΩ pour une longueur totale de câble (câble d'alimentation du système de charge et câble de charge du véhicule) maximale de 5 m. Pour les câbles plus longs, il convient d'ajouter les majorations spécifiées par les règlements nationaux applicables. La résistance doit en tous les cas ne pas dépasser la valeur de 1 Ω.

- **Contrôle d'isolement**

Le système de charge possédant des relais sectionneurs de secteur, il est nécessaire d'effectuer deux mesures d'isolement. Le système de charge doit pour ce faire être déconnecté de l'alimentation. Coupez par conséquent l'alimentation par le secteur en ouvrant le disjoncteur de l'installation du bâtiment.

#### **1. Mesure du côté primaire du système de charge.**

Mesurez la résistance d'isolement du côté primaire du système de charge au point de connexion du câble d'alimentation du système de charge à l'installation du bâtiment. La valeur ne doit pas être inférieure à 1 MΩ.

**► Nota**

La Wallbox est équipée d'un dispositif de protection contre les surtensions. Ceci peut être pris en compte lors de la mesure.

**2. Mesure du côté secondaire du système de charge.**

Connectez pour ce faire le coupleur de charge à un adaptateur de contrôle, conforme à EN 61581-1, pour simuler le véhicule. Réalisez la mesure d'isolement via les douilles de mesure de l'adaptateur de contrôle. La valeur ne doit pas être inférieure à 1 MΩ.

Vous pouvez sinon également utiliser la méthode du courant différentiel en relation avec la mesure du courant du conducteur de protection. Dans les deux cas, la valeur ne doit pas dépasser 3,5 mA.

Connectez pour ces mesures le coupleur de charge à un adaptateur de contrôle, conforme à EN 61581-1, pour simuler le véhicule. Les mesures doivent être effectuées à l'état C de l'adaptateur. La mesure du courant différentiel doit être effectuée au point de connexion du câble d'alimentation du système de charge sur l'installation du bâtiment.

- **Contrôle des conditions de coupure en cas de court-circuit( $Z_{L-N}$ )**

Connectez pour ces mesures le coupleur de charge à un adaptateur de contrôle, conforme à EN 61581-1, pour simuler le véhicule. Les mesures doivent être effectuées à l'état C de l'adaptateur. Effectuez les mesures sur les douilles de mesure de l'adaptateur de contrôle. Il faut que les valeurs soient conformes au disjoncteur sélectionné.

- **Contrôle des conditions de coupure en cas de défaut( $Z_{L-N}$ )**

Connectez pour ces mesures le coupleur de charge à un adaptateur de contrôle, conforme à EN 61581-1, pour simuler le véhicule. Les mesures doivent être effectuées à l'état C de l'adaptateur. Effectuez les mesures sur les douilles de mesure de l'adaptateur de contrôle avec un instruments de mesure adéquat. Il faut que les valeurs soient conformes au disjoncteur sélectionné.

- **Contrôle de la détection de courant différentiel DC intégrée**

Connectez pour ces mesures le coupleur de charge à un adaptateur de contrôle, conforme à EN 61581-1, pour simuler le véhicule. Les mesures doivent être effectuées à l'état C de l'adaptateur. Effectuez les mesures sur les douilles de mesure de l'adaptateur de contrôle avec un instruments de mesure adéquat. Le système de charge doit couper le coupleur de charge du secteur lorsque le courant différentiel dépasse

6 mA DC. Le défaut doit être visualisé sur le système de charge.

- **Contrôle du DDR en amont**

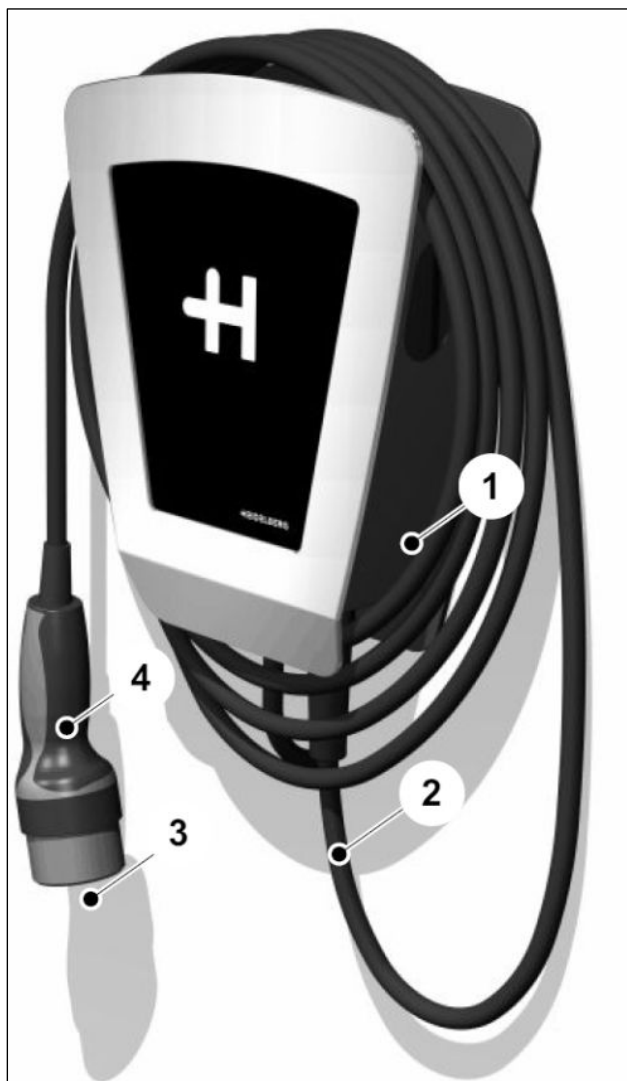
Le DDR en amont doit être contrôlé au point de connexion du câble d'alimentation du système de charge à l'installation du bâtiment. Le DDR doit déclencher en conformité avec les règlements nationaux.

## 1.6 Caractéristiques techniques

Dénomination	Informations techniques
Règlements	CEI 61851-1 ; CEI 61439-7
Puissance de charge mode 3	jusqu'à 11 kW
Tension nominale	230 V / 400 V / 1/3 AC
Courant nominal	jusqu'à 16 A réglable de 6 A à 16 A par pas de 2 A
Fréquence nominale	50 Hz
Technique de connexion	Bornes à ressort
Connecteur/coupleur de charge	Type 2
Longueur du câble de charge	5 m ou 7,5 m
Commande/information d'état	Bouton-poussoir avec LED
Degré de protection	IP54
Détection de courant différentiel	DC 6 mA
Température ambiante	-25 °C à +40 °C
Ventilation	Ne nécessite pas de ventilation
Classe de protection	I
Catégorie de surtension	III
Cotes	(HxLxPx) 386 mm x 295 mm x 112 mm
Poids	environ 8 kg

Tab. 1

## 1.7 Dispositifs de protection



PS.110.1073-000BRAND\_00

Les dispositifs de protection se composent des éléments suivants :

- 1 Carter
- 2 câble de charge
- 3 Couvercle de protection
- 4 coupleur de charge

### Contrôle des dispositifs de protection

1. Avant chaque opération de charge, vérifiez par un contrôle visuel que les dispositifs de protection ne sont pas endommagés.
2. Faites exécuter régulièrement, conformément aux règlements nationaux, le contrôle fonctionnel électrique par un électricien qualifié.

Fig. 1 Système de charge

## 1.8 Eléments de commande

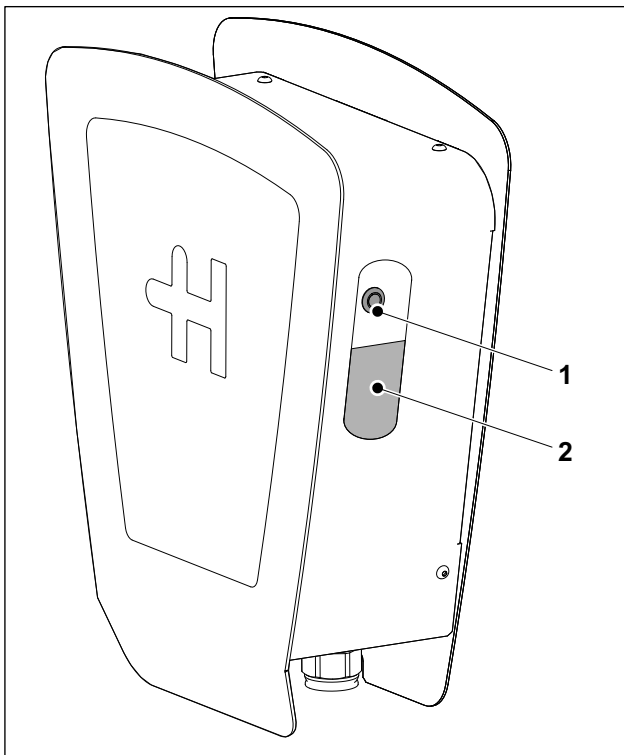


Fig. 2 Bouton-poussoir avec LED du système de charge Heidelberg Wallbox Home ECO

Le système de charge est commandé par un bouton-poussoir muni d'une LED (fig. 2/1). Il est possible de prévoir en option un dispositif de verrouillage externe (interrupteur à clé par ex.), connecté à l'interface interne.

### Fonctions de la LED

La LED visualise l'état de fonctionnement du système de charge. Pour plus d'informations sur les états de fonctionnement, voir les instructions de service.

### Fonctions du bouton-poussoir

Les fonctions du bouton-poussoir sont décrites dans les instructions de service.

### Démarrage de l'opération de charge

L'opération de charge démarre automatiquement dès que le coupleur de charge est branché et que le véhicule émet une requête de charge.

### Interruption de l'opération de charge

#### ► Nota

L'opération de charge ne peut pas être interrompue avec le bouton-poussoir. Il existe 3 possibilités pour interrompre l'opération de charge.

- Arrêtez l'opération de charge avec les éléments de commande du véhicule. Pour de plus amples informations à ce sujet, voir les Instructions de service du véhicule.

ou

- Coupez l'alimentation du système de charge par ouverture du disjoncteur côté bâtiment.

ou

- Verrouillez le système de charge avec le dispositif de verrouillage externe optionnel.

### Dispositif de verrouillage externe optionnel

Si un dispositif de verrouillage externe (un interrupteur à clé par ex.) est connecté, l'opération de charge ne démarre que si le dispositif de verrouillage externe l'autorise.





**B Instructions de montage**

<b>Instructions de montage</b> .....	<b>B.1.1</b>
<b>1 Instructions de montage Wallbox Home Eco</b> .....	<b>B.1.1</b>
1.1 Sécurité .....	B.1.1
1.2 Conditions .....	B.1.1
1.3 Fourniture/Jeu de pièces détachées joint .....	B.1.1
1.4 Fixation murale .....	B.1.2
1.5 Montage sur borne .....	B.1.4
1.6 Connexion électrique .....	B.1.4
1.7 Mise en service initiale .....	B.1.6
1.8 Coordonnées/Interlocuteur .....	B.1.7
1.9 Environnement .....	B.1.7



## 1 Instructions de montage Wallbox Home Eco

### 1.1 Sécurité

Avant le montage et la mise en service de la Wallbox, lisez attentivement les consignes de sécurité jointes.

### 1.2 Conditions

- La Wallbox doit uniquement être utilisée en position verticale.
- Choisissez un lieu d'implantation de la Wallbox, dans la mesure du possible, pas directement exposé à la pluie, afin de la mettre à l'abri des gelées et d'un endommagement par la grêle ou équivalent par ex. N'exposez pas la Wallbox directement au rayonnement solaire ce qui risquerait de produire une surchauffe.
- Les différentes phases de la tension d'alimentation doivent être protégées respectivement par des dispositifs de coupure différentielle et des disjoncteurs de ligne.
- Ne pas utiliser de conducteurs uniques pour l'alimentation.
- Le diamètre de la gaine du câble d'alimentation doit être compris entre 9 mm et 17 mm.
- Le courant de charge de la Wallbox doit être réglé en fonction des disjoncteurs de protection côté bâtiment. (La marche à suivre est exposée au chapitre "Raccordement électrique".)

### 1.3 Fourniture/Jeu de pièces détachées joint

- Plaque de fixation avec boîtier électronique,
- Couvercle de boîtier de la Wallbox,
- 4 vis à tête bombée M4x10 (vis de fixation du couvercle de boîtier de la Wallbox),
- Passe-câbles à vis ESKV25 (entrée du câble d'alimentation),
- Bague d'étanchéité EADR25, pour passe-câbles à vis ESKV25,
- Documentation de l'appareil (consignes de sécurité, instructions de montage, instructions de service).

## 1.4 Fixation murale

- **Nota**  
Le schéma de perçage suivant n'est pas à l'échelle 1/1. Ne pas l'utiliser comme gabarit de perçage.  
Utilisez uniquement les cotes mentionnées sur le schéma de perçage.

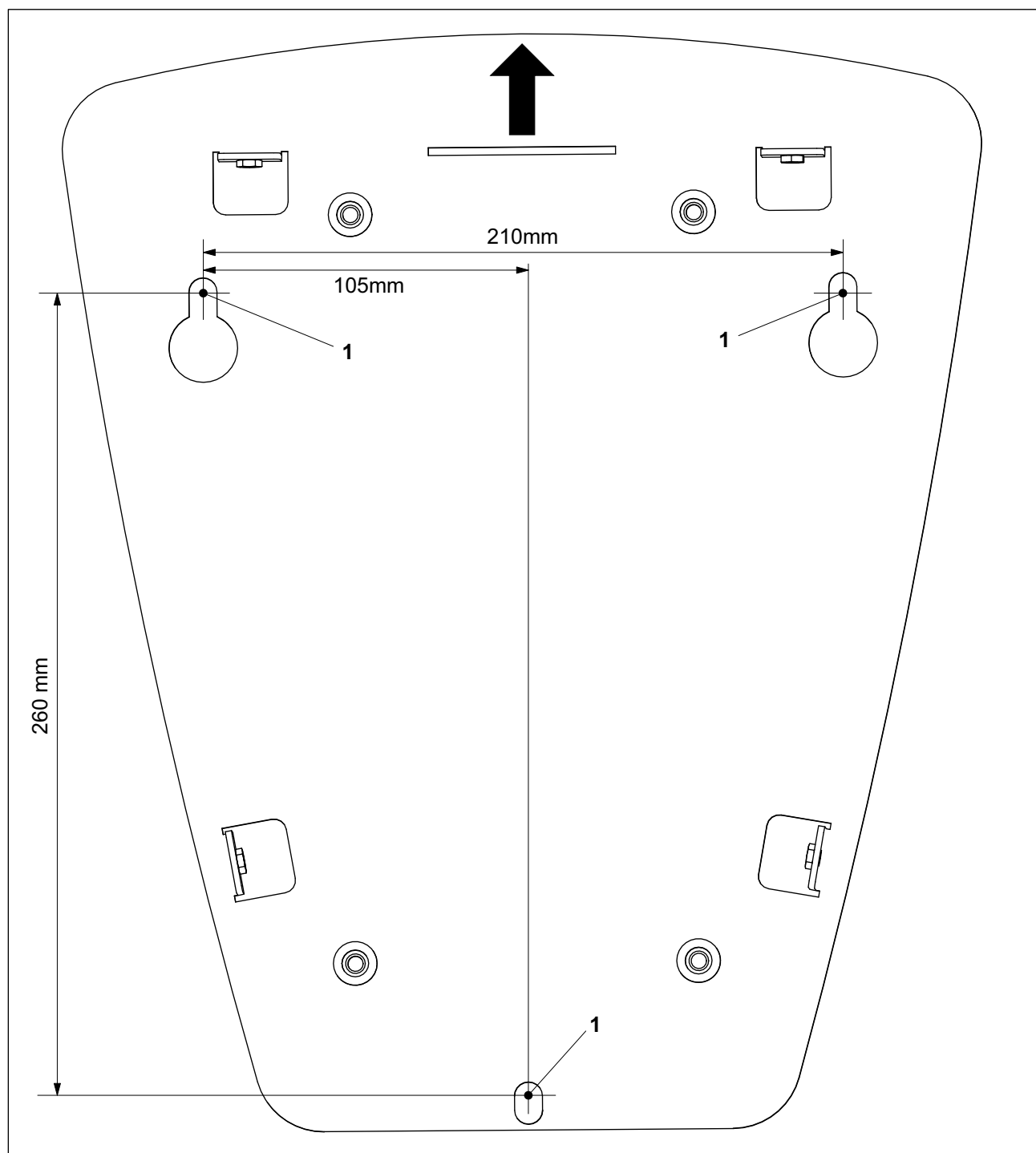


Fig. 1 Schéma de perçage pour la Wallbox Home Eco

### Conditions

Hauteur d'installation par rapport au sol 1,00 m - 1,10 m jusqu'à trou inférieur.

La Wallbox doit supporter après montage une charge d'au moins 16 kg.

### Étapes du montage

1. Marquer l'emplacement des trous de fixation (fig. 1/1) conformément au schéma de perçage.
2. Réaliser les trous de fixation conformément au support (chevilles pour la maçonnerie par ex.). Le diamètre des vis ne doit pas dépasser 8 mm.
3. Visser les deux vis de fixation supérieures.

#### ► Nota

Le support de fixation étant variable, il se peut que les vis de fixation ne fassent pas partie de la fourniture.

4. Accrocher la plaque de fixation (fig. 2/1) de la Wallbox aux deux vis de fixation (trous oblongs fig. 2/2).
5. Visser la troisième vis de fixation dans le trou inférieur.
6. Serrer les trois vis de fixation (à environ 12 Nm).

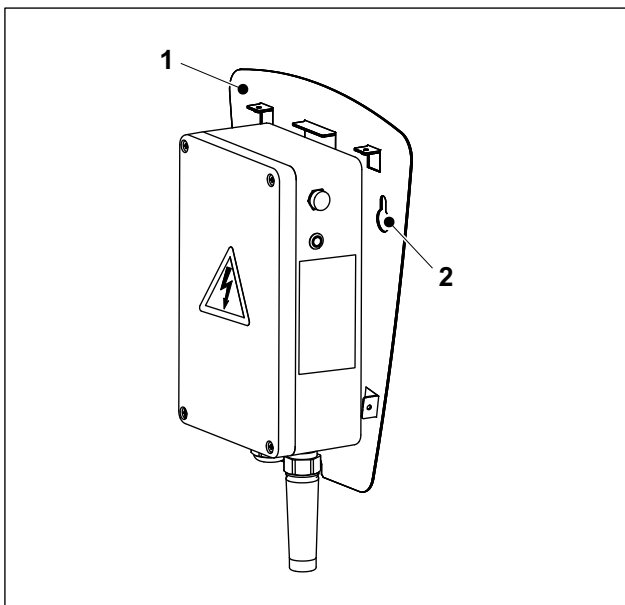


Fig. 2 Heidelberg Wallbox Home Eco, plaque de fixation

## 1.5 Montage sur borne

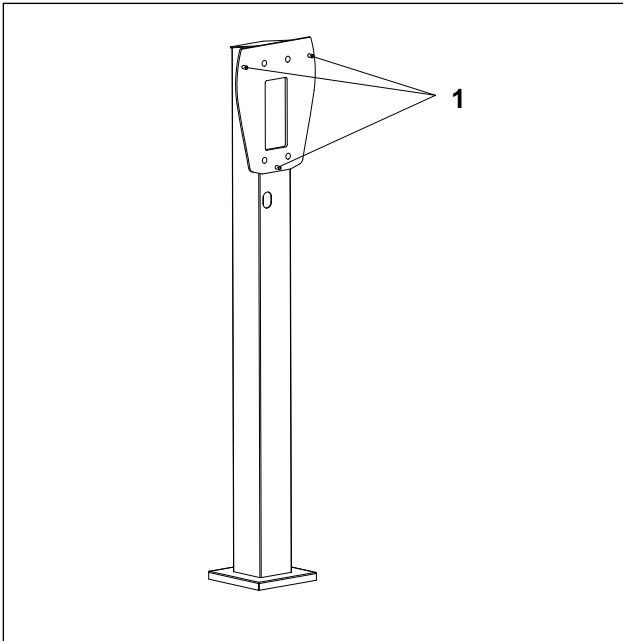


Fig. 3 Borne à trois trous de fixation

1. Accrocher la plaque de fixation (fig. 2/1) de la Wallbox aux trois goujons (fig. 3/1).
2. Visser les trois écrous (jeu de pièces détachées de la borne) sur les goujons (fig. 3/1) et les serrer (à environ 12 Nm).

## 1.6 Connexion électrique

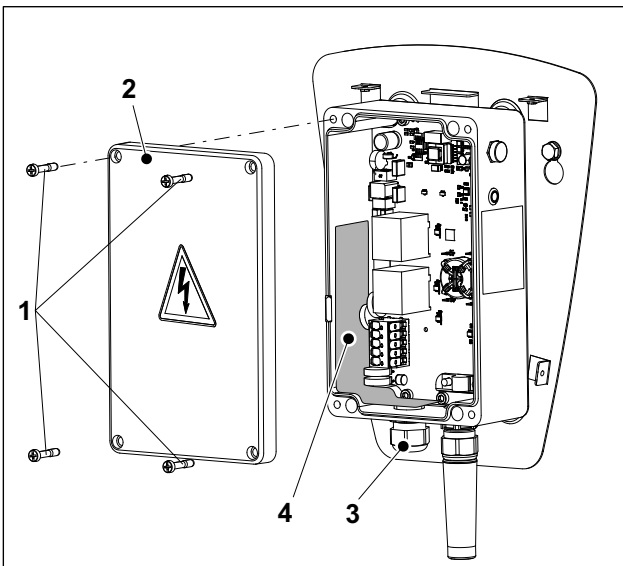


Fig. 4 Heidelberg Wallbox Home Eco, boîtier électronique ouvert

### Conditions

La Wallbox peut être connectée à du courant monophasé AC 230 V ou du courant triphasé AC 400 V.

1. Dévisser les quatre vis (fig. 4/1) puis retirer le couvercle du boîtier électronique (fig. 4/2).
2. Visser le passe-câbles à vis ESKV25 (jeu de pièces détachées) et le joint correspondant EA-DR25 (jeu de pièces détachées) sur le boîtier électronique (fig. 4/3) et le serrer (environ 8 Nm).
3. Enlever la gaine du câble d'alimentation sur une longueur max. de 13 cm.
4. Dénuder les conducteurs sur environ 11 ... 13 mm.
5. Tenir compte des instructions de l'autocollant (fig. 4/4) puis perforer l'autocollant au niveau de l'entrée de câbles.
6. Introduire le câble d'alimentation dans le presse-étoupe.
7. Serrer l'écrou du passe-câbles à vis (environ 4 Nm).

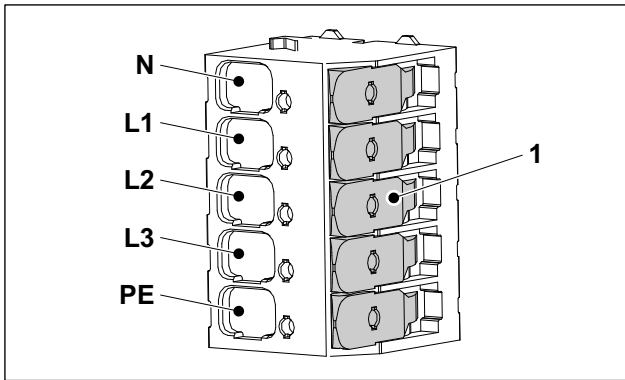


Fig. 5 Bornes de connexion de la tension d'alimentation



**Attention - Tenir compte de l'ordre des bornes.**

Tenez compte de l'ordre des bornes lors de la connexion du câble d'alimentation. PE, L3, L2, L1, N.

Toute erreur de connexion des conducteurs électriques détruirait l'électronique de la Wallbox!

8. Connecter les conducteurs du câble conformément au marquage (fig. 5). En cas d'alimentation monophasée, connecter la phase à L1. Les bornes L2 et L3 ne sont pas utilisées pour une alimentation monophasée.



**Nota**

Le bornier ne nécessite pas l'emploi d'outils. Le basculement du levier (fig. 5/1) ouvre la borne et permet d'y enficher le conducteur. Les conducteurs sont bloqués lorsque le levier correspondant est rabattu. Éviter d'actionner plusieurs leviers simultanément.

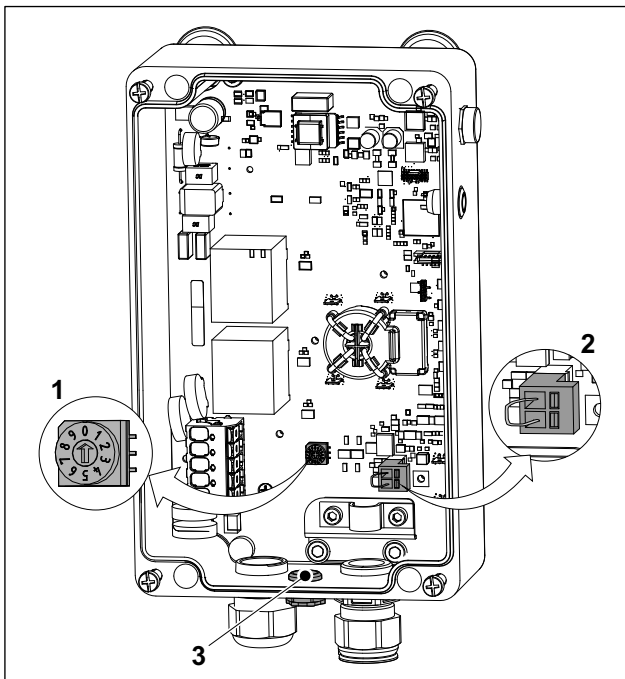


Fig. 6 Boîtier électronique ouvert

**Réglage du courant de charge**

Le courant de charge de la Wallbox doit être réglé en fonction des disjoncteurs de protection côté bâtiment. En aucun cas, le courant de charge réglé ne doit dépasser la valeur du disjoncteur de protection.

Le sélecteur (fig. 6/1) permet de régler le courant de charge de 6 à 16 A.

<b>0</b>	6 A (réglage par défaut à la livraison)
<b>1</b>	8 A
<b>2</b>	10 A
<b>3</b>	12 A
<b>4</b>	14 A
<b>5 ... 9</b>	16 A

**Autorisation/verrouillage externes de la Wallbox**

La Wallbox peut être autorisée ou verrouillée en option par des éléments de commutation externes (interrupteur à clé par ex.). Il faut pour ce faire retirer du boîtier électronique le connecteur mâle (fig. 6/2) et enlever le cavalier qui s'y trouve. Il faut ensuite connecter aux contacts libérés de la fiche un câble bifilaire qu'on fera passer par l'entrée de câble (fig. 6/3) pour le raccorder à l'élément de commutation.

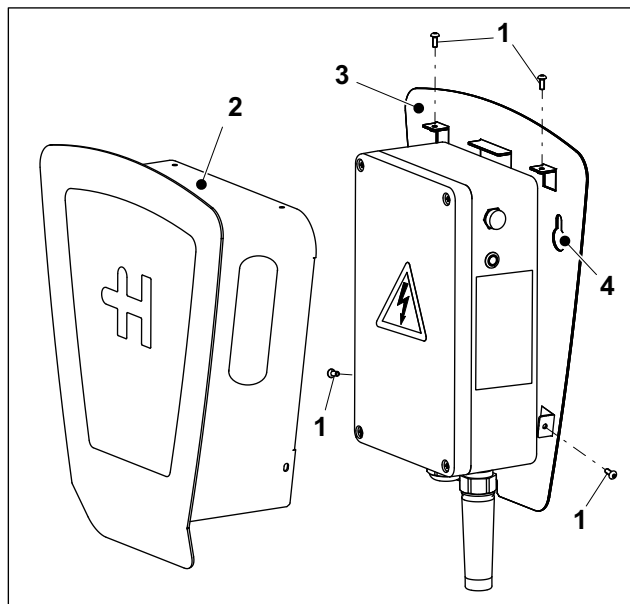


Fig. 7 Heidelberg Wallbox Home Eco capot de protection

### 1.7 Mise en service initiale

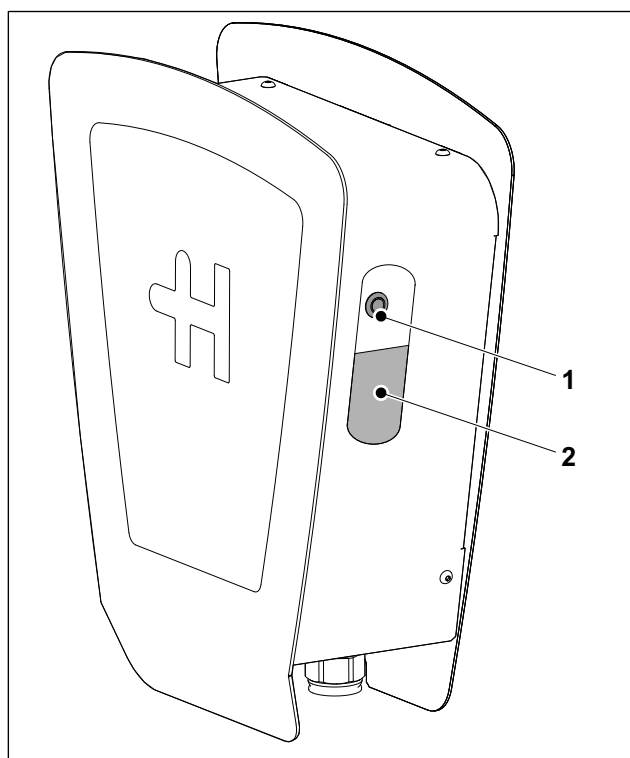


Fig. 8 Heidelberg Wallbox Home Eco

Les bornes de l'élément de commutation doivent être dimensionnées de sorte à pouvoir commander des courants d'environ 30 mA/12 V par des contacts secs.

9. Poser le couvercle du boîtier électronique (fig. 4/2) et serrer les quatre vis (2,5 Nm).
10. Poser le capot de protection et serrer les quatre vis M4x10 (fig. 7/1) (1,8 Nm). Les quatre vis font partie du jeu de pièces détachées.

1 Bouton-poussoir avec LED

2 Plaque signalétique

1. Mise sous tension de la Wallbox.

La Wallbox ayant été raccordée au secteur, la LED (fig. 8/1) s'allume en vert.

Si la Wallbox reste à l'état opérationnel durant environ 12 min sans véhicule connecté, elle passe à l'état de veille et la LED s'éteint.

#### Possibilité de réveil 1 :

- Si, à l'état de veille, le câble de charge est branché au véhicule, la Wallbox passe automatiquement à l'état opérationnel. La LED s'allume en vert.

#### Possibilité de réveil 2 :

- Si vous appuyez sur le bouton-poussoir (alors qu'aucun véhicule n'est connecté), la Wallbox passe de l'état de veille à l'état opérationnel. La LED est allumée en vert et le câble peut être branché au véhicule.

Dès que le véhicule émet une requête de charge, la Wallbox autorise l'opération de charge et la LED (fig. 8/1) clignote en vert.



- ▶ **Nota**  
En cas d'utilisation d'un dispositif de verrouillage externe, le branchement du véhicule déclenche un contrôle de présence ou non d'un verrouillage externe (par ex. par un interrupteur à clé ou équivalent). Tant que l'autorisation externe n'a pas été donnée, la LED est allumée en jaune et le véhicule n'est pas chargé. Dès que l'autorisation externe est donnée, la LED s'allume en vert.
- ▶ **Nota**  
La marche à suivre en cas de dérangement (LED allumée/clignote en jaune ou rouge) est décrite dans les instructions de service de la Wallbox.

## 1.8 Coordonnées/Interlocuteur

Assistance téléphonique : +49 6222 82-2266  
 E-mail : [Wallbox@heidelberg.com](mailto:Wallbox@heidelberg.com)  
 Langue de contact : allemand et anglais.  
 Site Web : <https://wallbox.heidelberg.com/>

## 1.9 Environnement

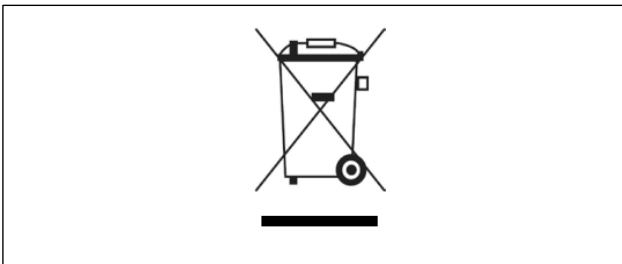


Fig. 9

00\_779\_2116-00GRAND\_00

Cet appareil qui est conçu pour charger des véhicules électriques, est conforme à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Son élimination doit s'effectuer selon les dispositions des règlements nationaux et régionaux applicables aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

L'élimination d'équipements usagés et de batteries avec les ordures ménagères ou encombrantes est interdite. Avant d'éliminer l'appareil, le rendre impropre à un nouvel usage.

Éliminez le matériel d'emballage dans les conteneurs en usage dans la région pour la collecte des déchets de carton, papier et matières plastiques.



## **C Instructions de service**

<b>Instructions de service</b> .....	<b>C.1.1</b>
<b>1 Instructions de service Wallbox Home Eco</b> .....	<b>C.1.1</b>
1.1 Sécurité .....	C.1.1
1.2 Nettoyage de la Wallbox .....	C.1.1
1.3 Commande .....	C.1.1
1.4 Possibilités de diagnostic .....	C.1.3
1.5 Coordonnées/Interlocuteur .....	C.1.4
1.6 Environnement .....	C.1.4



00.110.9714-000EPA\_03

## 1 Instructions de service Wallbox Home Eco

### 1.1 Sécurité

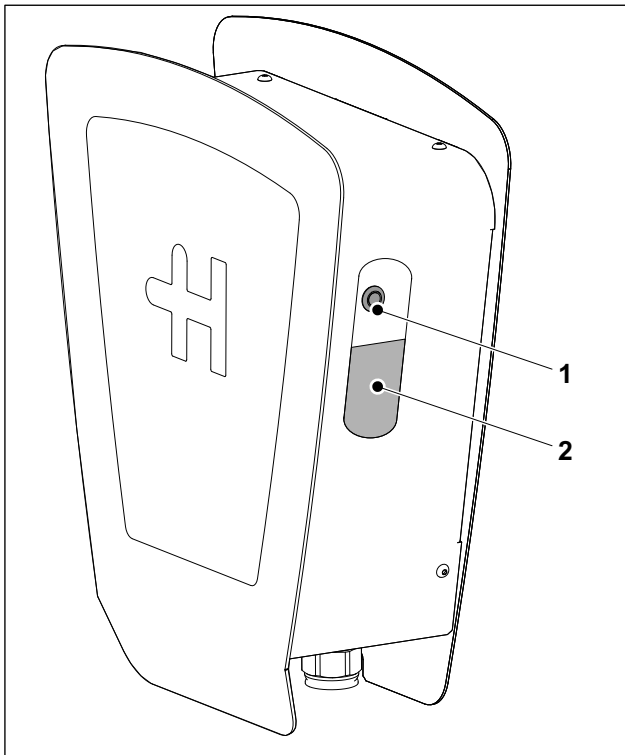
Avant le montage et la mise en service de la Wallbox, lisez attentivement les consignes de sécurité jointes.

### 1.2 Nettoyage de la Wallbox

Pour nettoyer la Wallbox et plus particulièrement la vitre en plastique, ne pas utiliser de détergent agressif (white-spirit, acétone, éthanol, nettoyant vitres à l'alcool par ex.). Ils pourraient attaquer/dégrader la surface.

Les nettoyeurs agréés sont des lessives douces (liquide vaisselle, détergent neutre) et un chiffon doux humide.

### 1.3 Commande



00.779.2713-000BRAND\_00

**1** Bouton-poussoir avec LED

**2** Plaque signalétique

1. Déroulez complètement le câble de charge de la Wallbox.
2. Retirez le capuchon du coupleur de charge.
3. Branchez le câble de charge au véhicule.

Dès que le câble de charge est enfiché sur le véhicule, la Wallbox devient "opérationnelle" et la LED s'allume en vert.

Si la Wallbox reste à l'état opérationnel durant environ 12 min sans véhicule connecté, elle passe à l'état de veille et la LED s'éteint.

#### Possibilité de réveil 1 :

- Si, à l'état de veille, le câble de charge est branché au véhicule, la Wallbox passe automatiquement à l'état opérationnel. La LED s'allume en vert.

#### Possibilité de réveil 2 :

- Si vous appuyez sur le bouton-poussoir (alors qu'aucun véhicule n'est connecté), la Wallbox passe de l'état de veille à l'état opérationnel. La LED est allumée en vert et le câble peut être branché au véhicule.

Fig. 1 Heidelberg Wallbox Home Eco

► **Nota**

En cas d'utilisation d'un dispositif de verrouillage externe, le branchement du véhicule déclenche un contrôle de présence ou non d'un verrouillage externe (par ex. par un interrupteur à clé ou équivalent). Tant que l'autorisation externe n'a pas été donnée, la LED est allumée en jaune et le véhicule n'est pas chargé. Dès que l'autorisation externe est donnée, la LED s'allume en vert.

**Opération de charge**

Dès que vous avez branché le câble de charge, le véhicule peut démarrer l'opération de charge. Pendant l'opération de charge, la LED clignote en vert.

Lorsque le véhicule arrête l'opération de charge, la Wallbox clôt l'opération de charge. La LED s'allume en vert.

Ces deux états de fonctionnement peuvent survenir plusieurs fois durant un cycle de charge complet.

**Fin de charge**

Lorsque l'opération de charge est achevée, débranchez le câble de charge du véhicule puis obturez le coupleur du câble avec le capuchon. Enroulez ensuite le câble de charge sur la Wallbox.

► **Nota**

Si le câble de charge reste déroulé au sol, il risque de faire trébucher.

Veillez, lors de l'enroulement du câble, à ne pas le serrer excessivement. Un serrage excessif répété lors de l'enroulement accroît le risque de rupture du câble.

**Interruption de l'opération de charge**

L'opération de charge **ne peut pas** être interrompue avec le bouton-poussoir (fig. 1/1). Il existe trois possibilités pour interrompre l'opération de charge :

- Arrêtez l'opération de charge avec les éléments de commande du véhicule. Pour de plus amples informations à ce sujet, voir les Instructions de service du véhicule.
- Coupez l'alimentation de la Wallbox par ouverture des disjoncteurs de protection côté bâtiment.
- si la Wallbox possède un dispositif de verrouillage externe, vous pouvez interrompre l'opération de charge à l'aide de ce dispositif de verrouillage.

## 1.4 Possibilités de diagnostic

### La Wallbox ne réagit pas

Si le branchement du câble de charge ou l'actionnement du bouton-poussoir (fig. 1/1) ne produit pas d'effet sur la Wallbox, vérifiez côté bâtiment que l'alimentation est bien en circuit (disjoncteur de protection, DDR).

### LED allumée en jaune

En cas d'utilisation d'un dispositif de verrouillage externe, le branchement du véhicule déclenche un contrôle de présence ou non d'un verrouillage externe (par ex. par un interrupteur à clé ou équivalent). Tant que l'autorisation externe n'a pas été donnée, la LED est allumée en jaune et le véhicule n'est pas chargé.

- Déverrouillez le dispositif de verrouillage externe.

Dès que l'autorisation externe est donnée, la LED s'allume en vert.

### La LED clignote en alternance en jaune et rouge :

Le dispositif de coupure différentiel du Wallbox a déclenché.

- Procédez à un contrôle visuel de la Wallbox, du câble de charge et du véhicule.
- Pour réarmer le dispositif de coupure résiduel, appuyez sur le bouton (fig. 1/1) pendant plus de 3 secondes. La LED vacille en vert.

Au bout d'environ 4 secondes, la Wallbox est opérationnelle et la LED est allumée en vert.

### La LED clignote en jaune (fréquence 50 % allumée / 50 % éteinte)

Cause possible du dérangement : température excessive.

- Aucune intervention n'est nécessaire.

Après un autotest et la suppression du dérangement, la LED est allumée en vert.

### La LED clignote en jaune (fréquence 90 % allumée / 10 % éteinte)

Cause possible du dérangement : surtension ou sous-tension de l'alimentation.

- Aucune intervention n'est nécessaire.

Après un autotest et la suppression du dérangement, la LED est allumée en vert.

### La LED clignote en jaune (fréquence 10 % allumée / 90 % éteinte)

Dérangement de la communication avec le véhicule ou dépassement du courant maximal réglé.

- Vérifiez que le câble de charge est correctement enfiché sur le véhicule.

Après un autotest et la suppression du dérangement, la LED est allumée en vert.

**La LED est allumée en permanence en rouge :**

Défaut interne de la Wallbox.

- Débranchez le câble de charge du véhicule.
- Coupez l'alimentation de la Wallbox par ouverture du disjoncteur de protection correspondant côté bâtiment.

Attendez environ 1 minutes puis fermez de nouveau le disjoncteur.

Après un autotest et la suppression du dérangement, la LED est allumée en vert.

- Branchez de nouveau le câble de charge au véhicule.

**Dépannage**

Si l'un des défaut mentionnés subsiste, contactez l'assistance téléphonique.

**1.5 Coordonnées/Interlocuteur**

Assistance téléphonique : +496222 82 2266

E-mail : Wallbox@heidelberg.com

Langue de contact : allemand et anglais.

Site Web : <https://wallbox.heidelberg.com/>

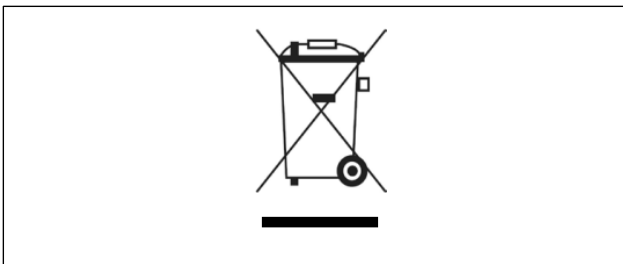
**1.6 Environnement**

Fig. 2

Cet appareil qui est conçu pour charger des véhicules électriques, est conforme à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Son élimination doit s'effectuer selon les dispositions des règlements nationaux et régionaux applicables aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

L'élimination d'équipements usagés et de batteries avec les ordures ménagères ou encombrantes est interdite. Avant d'éliminer l'appareil, le rendre impropre à un nouvel usage.

Éliminez le matériel d'emballage dans les conteneurs en usage dans la région pour la collecte des déchets de carton, papier et matières plastiques.